



**USAID**  
ВІД АМЕРИКАНСЬКОГО НАРОДУ



УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ  
МЕДІАЦІЇ



### **Що може бути результатом медіації?**

Оформлені угодою за результатами медіації домовленості сторін конфлікту щодо шляху його врегулювання з чітко визначенім порядком виконання (хто, що, коли, де і як). У разі наявності судового спору в результаті медіації може бути укладена міжнародна угода, якою буде завершено судовий спір.

### **Коли медіація є кращою альтернативою судовому процесу?**

- ✓ У разі, якщо:
  - сторони конфлікту і в майбутньому повинні контактувати (сімейні, сусідські, трудові відносини тощо);
  - конфлікт виходить за межі юридичних питань або судове провадження може охопити лише окремі аспекти конфлікту;
  - залучені до конфлікту особи мають спільну мету (зокрема уникнення втрати іміджу та ділової репутації).

### **Бажаєте дізнатися більше про медіацію?**

### **Бажаєте знайти медіатора для отримання консультацій чи проведення медіації?**

### **Бажаєте пройти навчання з медіації?**

Відвідайте сайт:

[www.mediation.ua](http://www.mediation.ua)

або телефонуйте:

+38 098 693 86 56  
+38 093 693 86 56

Ця публікація здійснена за підтримки американського народу, наданої через Агентство США з міжнародного розвитку (USAID) в рамках Програми «Нове правосуддя». Погляди авторів, викладені у цьому виданні, не обов'язково відображають погляди Агентства США з міжнародного розвитку або уряду Сполучених Штатів Америки.

При розробці буклету використовувалися матеріали з інформаційних буклетів «Медіація та судова система. Що? Як? Навіщо?» та «Медіація. Що? Як? Навіщо?», розроблених НАМУ в рамках гранту, наданого Проектом USAID «Справедливе правосуддя»

# **МЕДІАЦІЯ**

## **Інформація для громадян**

Не зроблений вчасно крок до примирення  
переростає у кілометри.

(Наталя Розбицька, сучасний автор)

## **Сімейний, трудовий, сусідський конфлікт? Порушення прав?**

Майже кожен з нас рано чи пізно стикається з такими життевими проблемами.

Зазвичай у таких випадках Ви звертаєтесь до суду, на який законом покладено обов'язок та повноваження вирішити цю проблему.

Це правильний, але не єдиний шлях вирішення конфлікту. Ніхто, крім Вас, не знає краще, що саме Вам потрібно і що Ви очікуєте в результаті його розв'язання. Тільки Ви і Ваш «супротивник» є «власниками» конфлікту та причин, що зумовили його виникнення та посилення. Тому й ефективне вирішення конфлікту відбудеться лише за умов Вашої активної участі в його розв'язанні.

Судове рішення від Вас майже не залежить, оскільки його приймає суд, для якого найважливішим є дотримання законності, а не врахування Ваших особистих потреб та інтересів.

**Ви хотіли б вирішити конфлікт  
позасудовим способом, але не знаєте,  
як знайти спільну мову з іншою стороною  
конфлікту?**

Тоді Вам на допомогу приходить **медіація** – процедура врегулювання конфлікту під час переговорів між його сторонами за допомогою медіатора.

## **Xто такий медіатор?**

**Медіатор – це спеціально підготовлений нейтральний, неупереджений, незацікавлений у предметі Вашого спору фахівець, який:**



**Медіатор НЕ приймає рішення по врегулюванню  
Вашого конфлікту і НЕ дає порад щодо можливих  
варіантів його вирішення.  
Рішення приймається виключно сторонами.**

**Медіація не позбавляє Вас права  
на звернення до суду, водночас  
ця процедура має відчутні переваги  
перед судовим розглядом, а саме:**

- ✓ вільне розпорядження своїм **часом**. Ви спільно з медіатором встановлюєте порядок зустрічей і тому не «прив'язані» до розкладу роботи суду
- ✓ оплата послуг медіатора є меншою, ніж судові витрати, або взагалі відсутня, що дозволяє **економити** чималі кошти. Досягнення домовленості у певних випадках надає можливість повернути половину сплаченого судового збору
- ✓ процедура медіації є **конфіденційною** на відміну від гласного (відкритого) судового процесу, що дозволяє уникнути оприлюднення як деталей, так і самого факту конфлікту
- ✓ учасники конфлікту **самостійно**, хоча й за підтримки медіатора, виробляють прийнятне для них рішення, тоді як судове рішення від них не залежить
- ✓ спільне вирішення конфлікту дозволяє Вам зберегти, відновити, а інколи й розширити **взаємини**, запобігти виникненню конфліктів у майбутньому
- ✓ спільно напрацьована у ході медіації угода підвищує рівень **виконання** сторонами конфлікту прийнятого ними рішення.